



## 中国の肉屋が「羊頭猫肉」販売：愛猫家が 1,000 匹以上のネコを保護

新唐人電視台 www.ntdtv.com 2023-10-23 00:15 来源:

【新唐人ニュース、北京時間 2023 年 10 月 22 日】

中国本土で「羊頭猫肉販売」の闇産業チェーンが出現した。最近、心ある民間人複数により「猫輸送車」を阻止し、千匹以上の生きたネコが押収されたが、その多くは美しい毛並みや形をしており、「一見すると大切なペット」のようだった。

中国本土のザ・ペーパー報道によると、江蘇省の韓佳麗という女性が、昨年最愛の猫をなくした後、猫肉を販売する闇産業チェーンを追跡した。韓さんはそれ以来、動物保護活動家となり、民間で自発的に行われるネコ救出作戦に参加している。

韓佳麗さんや他の心ある人々は 10 月 6 日、張家港市近くの墓地に大量のネコが保管されていることを発見。ネコ千匹以上が、板に釘付けされた木箱に入れられ、泣き叫んだり鳴いたりしていた。思いやりのある人々は、誰もが盗まれたものを手に入れられるようにネコ輸送車が必ず通るだろう道路で待ち伏せをすることにした。

数日後、ついに猫輸送車がこの道路上に現れ、彼らはすぐに猫輸送車を制止して警察に通報、千匹以上の生きネコを救出した。

その後、ネコ救出作戦に参加した人々は中国メディアのインタビュー時に、猫肉屋は通常非常に低コストで猫肉を手に入れ、約 4.5 元/斤（人民币：以下同じ、1 斤は約 500 グラム）という価格で販売しているが、次のファミリーがこれらの猫肉を豚肉や羊肉と偽装して 30 人民币/斤で市場に販売するので、その価格差が猫商人たちの利益となっている。ネコを捕まえさえすれば儲けになるのだと明らかにした。

猫の保護活動に携わる心優しい龚健さんはメディアに次のように語った：「檻の中の猫たちの中には、学名が聞けるほどの多種類の猫がいます。毛色も体型も完璧。一見、飼い主に大切にされていた愛猫でしょう」。

韓佳麗氏は、昨年以來ネコ輸送車 20 台を相次ぎ制止し、広州農業局に何度も通報したと明らかにしたが、当局が言うに「家畜と家禽の屠殺のみを扱っており、ネコは我々の管轄範囲内にはない」と答えたことと明かした。警察に通報し、違法な猫輸送車を制止した後、ネコを置いておく方法がないために最後には警察が猫を俣野に返さずことしかできなかった。

動物愛護活動家らはメディアに対し、動物への愛情だけでなく、食品の安全性への配慮からもこれを行ったのだと強調する。なぜなら、検疫を受けない猫肉は、最終的に串焼きやハム・ソーセージなどの食品に加工され、事情を知らない消費者に食べられることになり、これまた大きな安全上のリスクを引き起こすからだ。

(編集者：何雅廷)

<https://www.ntdtv.com/gb/2023/10/22/a103810777.html>

## Chinese butcher sells cat meat as mutton: Cat lovers rescue more than 1,000 cats

New Tang Dynasty Television www.ntdtv.com 2023-10-23 00:15 Source:

[NTD News, Beijing time, October 22, 2023] A black industrial chain of "selling cat meat at the expense of a sheep's head" has emerged in mainland China. Recently, several kind people stopped a "cat truck" together, and thousands of live cats were rescued. Many of them have beautiful coats and shapes, and "they look like precious pets at first glance."

According to mainland China's The Paper, a woman named Han Jiali from Jiangsu Province tracked down a black industry chain selling cat meat after losing her beloved cat last year. Since then, Ms. Han has become an animal protection activist and participated in spontaneous cat rescue operations among the people.

Han Jiali and other caring people discovered that a large number of cats were stored in a cemetery near Zhangjiagang on October 6. Thousands of cats were kept in wooden boxes nailed with wooden strips, wailing and whimpering. Caring people decided to wait on the road where the cat truck must pass, so that everyone can get the stolen goods.

A few days later, the cat transport truck finally appeared on this road. They immediately stopped the cat transport truck and called the police, saving thousands of live cats.

Afterwards, those who participated in the cat rescue operation disclosed in an interview with Chinese media that cat butchers usually obtain cat meat at a very low cost and sell it at a price of about 4.5 yuan (RMB, the same below) per catty. The next family will use the cat meat to pass it off as pork or mutton, and sell it on the market at a price of 30 yuan per pound. The price difference is the cat dealer's profit. "As long as they catch a cat, they make a profit."

Gong Jian, a caring person involved in cat rescue, told the media: "The cats in the cage are of all kinds, including many breeds of cats whose scientific names can be heard. The coat color and body shape are perfect. At first glance, they are pet cats that are cherished by their owners."

Han Jiali revealed that since last year, they have dealt with 20 cat trucks and reported to the Guangzhou Agriculture Bureau many times. However, the other party responded that they only deal with the slaughter of livestock and poultry, and "cats are not within their jurisdiction." Sometimes after calling the police and stopping the illegal cat transport truck, the police finally had no choice but to release the cats because they could not place the cats.

Animal rights activists emphasized to the media that they did this not only out of love for animals, but also out of food safety considerations. Because cat meat that has not been quarantined will eventually be made into kebabs, ham sausages and other foods and eaten by unsuspecting consumers, which also poses a great safety risk.

(Editor: He Yating)

..... 以下是中国語原文 .....

## 中国肉贩“挂羊头卖猫肉” 爱猫者解救逾千只猫

新唐人电视台 www.ntdtv.com 2023-10-23 00:15 来源:

【新唐人北京时间 2023 年 10 月 22 日讯】中国大陆爆出“挂羊头卖猫肉”的黑色产业链。近日，几位爱心人士一起拦下了一辆“运猫车”，有上千只活猫获救，其中许多猫的毛色体态都很漂亮，“一看就是宝贝宠物”。

据大陆澎湃新闻报导，江苏一个名为韩佳丽的女士在去年痛失爱猫后，一路追查发现了一条贩卖猫肉的黑色产业链。韩女士从此成为了一名动物保护人士，参与民间自发的救猫行动。

韩佳丽等爱心人士 10 月 6 日在张家港附近发现，有大量猫咪被囤放在一处墓地，上千只猫咪被关在一个个用木条钉成的木箱中哀嚎、呜咽。爱心人士们决定在运猫车必经的道路守候，以便人赃俱获。

几天后，运猫车终于出现在这条道路上，他们立即将运猫车拦下并报警，救出了上千只活猫。

事后，有参与这次救猫行动的人士接受陆媒采访时披露，贩运猫咪的肉贩通常都是以很低的成本取得猫肉后，以每斤大约 4.5 元（人民币，下同）的价格卖出，而下家会拿这些猫肉冒充猪肉、羊肉，以一斤 30 元的价格在市场上出售，价差就是猫贩的利润，“只要抓到一只猫，他们就赚了”。

参与救猫的爱心人士龚健告诉媒体：“笼子里的猫咪各色各样，其中不乏许多可以喊得出学名的品种猫，毛色和

体型都很完美，一看便是主人很宝贝的宠物猫。”

韩佳丽则透露，从去年以来，他们先后与 20 辆运猫车打过交道，并多次向广州农业局举报，但对方回应称，他们只管家畜家禽的屠宰，“猫咪不属管辖范围内”。有时是报警并拦下非法运猫车之后，因为无法安置那些猫咪，最后警方也只好把猫群就地野放了。

动保人士对媒体强调，他们这样做不仅仅是出于爱护动物，也是出于对食品安全的考量。因为未经检疫的猫肉最终会被制造成烤串、火腿肠等食物，被不知情的消费者吃下肚子，也存在很大的安全隐患。

（责任编辑：何雅婷）

20231023J 中国の肉屋が「羊頭猫肉」販売：愛猫家が 1,000 匹以上のネコを保護（新唐人）